

Dentisterie 16.1 Klinisch protocol en communicatie tussen tandarts en tandtechnisch laboratorium

Protocole clinique et communication entre le chirurgien-dentiste et le laboratoire prothétique



1. Waarvoor kun je bij Kunstgebitten Kluizenaar terecht?
 - a. Alleen voor een controle bij de tandarts
 - b. Voor het laten maken van een volledige, gedeeltelijke of frameprothese
 - c. Voor een behandeling onder narcose
 - d. Alleen voor een poetsinstructie
2. Wat is een tandprotheticus volgens de tekst?
 - a. Een technicus in een tandtechnisch laboratorium zonder contact met patiënten
 - b. Een mondhygiënist die alleen tandvlees behandelt
 - c. Een eerstelijnszorgverlener die directe zorg aan patiënten biedt
 - d. Een kaakchirurg in het ziekenhuis
3. Wat kan de patiënt tegenwoordig zelf kiezen bij de prothese?
 - a. Alleen de prijs van de prothese
 - b. Alleen het soort metaal van het frame
 - c. De kleur van het tandvlees, maar niet van de tanden
 - d. Hoe de prothese eruitziet en welke kleur de tanden hebben
4. Hoe lang duurt de behandeling voor een volledige prothese?
 - a. Eén dag met één afspraak
 - b. Vijf weken en vijf afspraken
 - c. Twee weken met twee afspraken
 - d. Drie maanden met zes afspraken

1-b 2-c 3-d 4-b

2. Lisez le dialogue et répondez aux questions.

Communicatie voor een metaal-keramische kroon

Communication pour une couronne métal-céramique

- Tandarts:** Goedemorgen, ik wil graag mijn protocol voor metaal-keramische kronen uitleggen. *(Bonjour, je souhaite vous expliquer mon protocole pour les couronnes métal-céramique.)*
- Tandtechnicus:** Prima, ik luister. *(Très bien, je vous écoute.)*
- Tandarts:** Tijdens de eerste afspraak neem ik een definitieve afdruk met light-body siliconen en putty-siliconen. *(Lors du premier rendez-vous, je prends une empreinte définitive avec du silicone light-body et du silicone putty.)*
- Tandtechnicus:** Goed. En hoe registreert u de beet? *(D'accord. Et comment enregistrez-vous l'occlusion ?)*
- Tandarts:** Dat wilde ik juist vragen: wat heeft uw voorkeur, een beetregistratie in siliconen of in was? *(C'est justement ce que je voulais savoir : préférez-vous un enregistrement de l'occlusion en silicone ou en cire ?)*
- Tandtechnicus:** Ik geef de voorkeur aan een wasbeet; die is makkelijker aan te passen op de gipsmodellen. *(Je préfère un enregistrement en cire ; il est plus facile à ajuster sur les modèles en plâtre.)*

Tandarts:	Prima, dan doen we dat zo. Daarna vraag ik u om een metaalpas, een metaalproef van de kroon.	<i>(Très bien, nous ferons ainsi. Ensuite, je vous demanderai un essayage métallique, une épreuve métallique de la couronne.)</i>
Tandtechnicus:	Akkoord. Wilt u dat ik de volledige metalen kap maak?	<i>(Entendu. Voulez-vous que je réalise la coiffe métallique complète ?)</i>
Tandarts:	Ja. Als de marginale pasvorm goed is, geef ik de kleur door volgens de Vita Classical-kleurgids.	<i>(Oui. Si l'ajustement marginal est satisfaisant, je communiquerai la teinte selon la carte Vita Classical.)</i>
Tandtechnicus:	Prima. Wilt u een biscuitbakfase of direct glazuren?	<i>(Parfait. Souhaitez-vous une phase de biscuit ou un glaçage direct ?)</i>
Tandarts:	Graag directe afwerking, zonder biscuitbakfase.	<i>(Je préfère une finition directe, sans phase de biscuit.)</i>
Tandtechnicus:	In orde, ik noteer het.	<i>(D'accord, je note.)</i>
Tandarts:	Controleer vóór levering van de afgewerkte kroon goed de interproximale contactpunten en de occlusie met de antagonisten.	<i>(Vérifiez bien, avant la livraison de la couronne finie, les points de contact interproximaux et l'occlusion avec les antagonistes.)</i>
Tandtechnicus:	Begrepen. Ik zal de nodige aanpassingen doen vóór levering.	<i>(Compris. Je ferai les ajustements nécessaires avant la livraison.)</i>

1. Wat kiest de tandarts voor de beetregistratie?
 - a. Een beetregistratie in was
 - b. Geen beetregistratie, alleen een gipsmodel
 - c. Een beetregistratie in siliconen
 - d. Een beetregistratie met een individuele afdruklepel
2. Wat moet de tandtechnicus controleren vóór de levering van de kroon?
 - a. Alleen de kleur volgens de Vita Classical-kleurgids
 - b. Of er een wax-up is gemaakt voor de brugkap
 - c. De interproximale contactpunten en de occlusie
 - d. Alleen het polijsten van de metalen kap

1-a 2-c